

Bscale model BS1

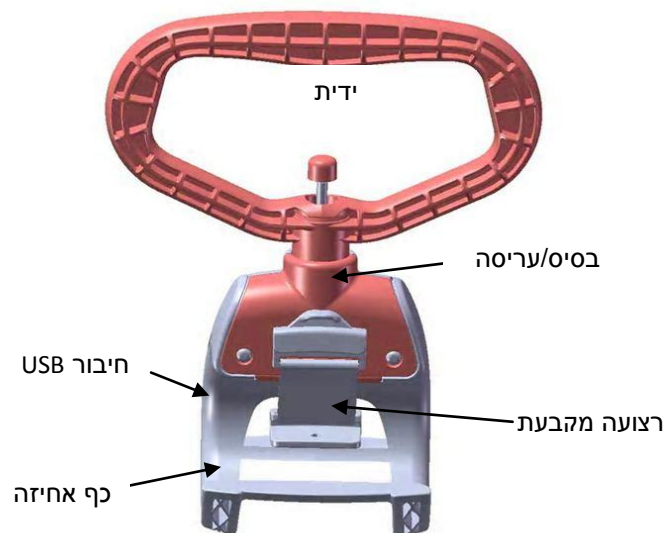
חוברת הדרכה

הוראות בטיחות

אזהרות

- אין לחבר את המכשיר לסלקל כאשר משמש ככסא בטיחות בזמן הנסיעה ברכב, או בזמן תנועה .
- הימנעי משימוש אם אחד מהחלקים שבור.
- מכשירי ה- Bscale וה- MilkSense אינם מהווים תחליף למעקב רפואי, לכן המשיכי לבקר בטיפת חלב על מנת לעקוב אחר התפתחות תינוקך, הקפידו לשקול את התינוק אחת לחודש לוודא עלייה במשקל.
- אזהרת חנק- המכשיר מכיל חלקים קטנים .
- המשקל המקסימאלי לתינוק+סלקל הוא עד 20 ק"ג, הימנעי מתנועות חדות העלולות לסכן את תינוקך.

1. הכירי את המכשיר:



איור 1. Bscale דגם BS1

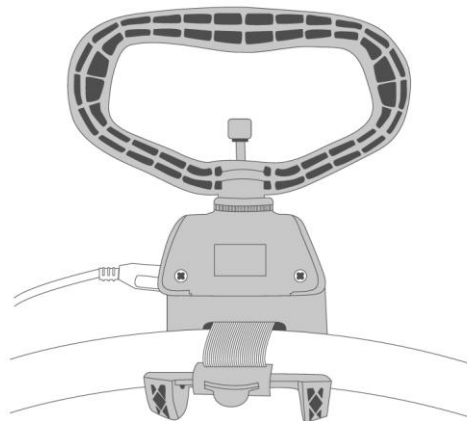
2. שימוש והפעלה Bscale

2.1 התקנת התכנה:

מכשיר ה-Bscale יכול לפעול רק כאשר מחובר, באמצעות כבל USB, למחשב שמותקנת בו התוכנה "MilkSense PC Suite". את התכנה מקבלים בקניית מכשיר MilkSense או Bscale. ראשית התקינה את התכנה ע"י הפעלת ה-setup.

2.2 חיבור המכשיר לכיסא התינוק:

על מנת לשקול את התינוק עם ה-Bscale יש צורך בכסא בטיחות מסוג סלקל עם ידית. מקמי את הסלקל ליד המחשב, הצמידי את כף האחיזה של המכשיר אל ידית הסלקל וסגרי באמצעות רצועת הגומי (איור 2). כאשר ממקמים בצורה הנכונה, הידית של ה-Bscale עומדת בתוך הבסיס ומכוונת כלפי מעלה.



איור 2: חיבור ה-Bscale לכיסא התינוק

2.3 שקילה של הסלקל ללא התינוק

בכל פעם שפותחים את התכנה נפתח קובץ מסוג "baby", והתכנה מוכנה לשקילה. שקילה של סלקל ריק נעשית פעם אחת ונשמרת בקובץ. יש צורך לבצע שקילה כזו עבור כל קובץ. (במקרה של החלפת סלקל יש צורך לחזור על תהליך זה שוב). לפני השימוש הראשוני יש צורך לשקול את הסלקל הריק.

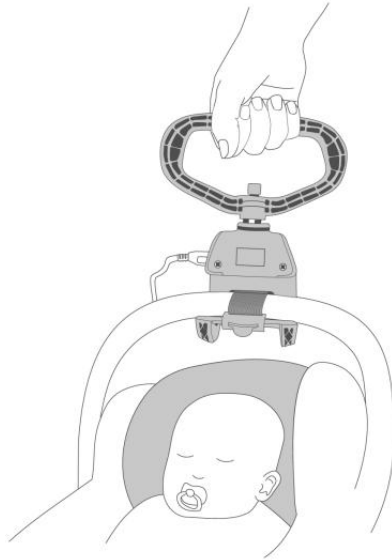
כעת נעבור על השלבים:

2.3.1- הפעילי את התכנה "MilkSense PC Suite", חברי את המכשיר למחשב באמצעות כבל ה-USB, והמתני עד אשר הכפתור "Run Scale" יהיה פעיל.

2.3.2 - וודאי שהידית של ה-Bscale נמצאת בתוך הבסיס ומכוונת כלפי מעלה, עכשיו לחצי עם העכבר על "Run scale". בשלב זה עדיין אין לגעת בידית של המכשיר יש צורך להמתין 3 שניות עד לאיפוס.

2.3.3- שני את סוג המדידה ל-"Weight empty seat" בחלק העליון של החלון.

- 2.3.4- אחזי בידית של המכשיר והרימי את הסלקל הריק באוויר כך שתתבצע השקילה. המתני עד שבחלון התוכנית תופיע תוצאת השקילה. החזירי את הסלקל בחזרה לרצפה, והניחי את ידית המכשיר בבסיסה.
- 2.3.5- לחצי OK בחלון התוכנית לאשר את הערך ולשמור אותו בקובץ.



איור 3: שקילת התינוק

2.4 שקילה של התינוק

- על מנת לעקוב אחרי משקל התינוק, או לבצע שקילה לפני הנקה בצעי את השלבים הבאים:
- 2.4.1- הניחי את התינוק בסלקל וחיגרי אותו.
- 2.4.2- הפעילי את תכנת המחשב "MilkSense PC Suite", חברי את המכשיר למחשב באמצעות כבל ה-USB והמתני עד אשר הכפתור "Run scale" יהיה פעיל.
- 2.4.3- וודאי שהידית של ה- Bscale נמצאת בתוך הבסיס ומכוונת כלפי מעלה, עכשיו לחצי עם העכבר על "Run Scale". בשלב זה עדיין אין לגעת בידית של המכשיר יש צורך להמתין 3 שניות עד לאיפוס. (הקפידו לשמור שהתינוק לא יגע במכשיר).
- 2.4.4- שני את סוג המדידה ל- "**Weight baby**" בחלק העליון של החלון.
- 2.4.5- אחזי בידית של המכשיר והרימי את הסלקל עם התינוק מעט מעל הרצפה כך שתתבצע השקילה. לאחר שבחלון התוכנית תופיע תוצאת השקילה. הניחי את הסלקל בחזרה לרצפה, והניחי את ידית המכשיר בבסיסה.
- 2.4.6- לחצי OK על מנת לשמור את הערך בקובץ.
- 2.4.7- אם ברשותך מכשיר MilkSens במטרה לכיילו בצעי כעת מדידת רפרנס והניקי את התינוק. על מנת לראות גרף מעקב גדילה-המציג את משקל התינוק לאורך הזמן לחצי עם העכבר על "baby growth".

2.5 שקילה של התינוק לאחר ההנקה

לאחר ההנקה על מנת לדעת את הכמות שהתינוק ינק יש צורך לשקול אותו שוב, כאשר התינוק נינוח ואפשר להחזירו לסלקל, בצעי את השלבים הבאים:

- 2.5.1- הניחי את התינוק בסל קל.
 - 2.5.2- אם ברשותך מכשיר MilkSense במטרה לכיילו בצעי כעת את המדידה השנייה על השד.
 - 2.5.3- וודאי שהידית של ה-Bscale נמצאת בתוך הבסיס ומכוונת כלפי מעלה, עכשיו לחצי עם העכבר על "Run Scale". בשלב זה עדיין אין לגעת בידית של המכשיר יש צורך להמתין 3 שניות עד לאיפוס. (הקפידו לשמור שהתינוק לא יגע במכשיר).
 - 2.5.4- שני את סוג המדידה ל- "Weight baby for milk" (בד"כ מסומן אוטומטית).
 - 2.5.5- אחזי בידית של המכשיר והרימי את הסלקל עם התינוק מעט מעל הרצפה כך שתבצע השקילה בחלון התוכנית תופיע כמות החלב שהתינוק ינק. החזירי את הסלקל בחזרה לרצפה, והניחי את ידית המכשיר בבסיסה.
 - 2.5.6- לחצי OK על מנת לשמור את הערך בקובץ.
 - 2.5.7- אנו ממליצים להוציא את התינוק מהסלקל, גם אם נרדם.
- על מנת לראות את כמות החלב שהתינוק ינק לחצי עם העכבר על "Breast Feeding Data".

3. כיול ה-MilkSense

בעזרת ה-Bscale תוכלי לכייל את מכשיר ה-MilkSense שברשותך בצורה המתאימה ביותר אלייך. הכיול אפשרי לאחר מס' שלבים המתוארים בהמשך.

כיול אוטומטי באמצעות תכנת המחשב:

על מנת לאסוף נתונים עבור כיול מכשיר ה-MilkSense מומלץ להשתמש ב-Bscale לצורך שקילת התינוק לפני ואחרי הנקה (השקילה מתבצעת עם בגדים). ההפרש בין השקילות זוהי למעשה כמות החלב שיצאה מן השד/כמות החלב שהתינוק ינק. כמות זו משווים למדידה במכשיר ה-MilkSense. לאחר שתאספי מספיק נתונים (לפחות שלוש מדידות מכל שד כמו שנאמר בסעיף 2) ניתן יהיה לבצע כיול אוטומטי.

לפני התחלת הכיול קראי בעיון ההסברים לתפעול ה-MilkSense וה-Bscale (פרק שתיים בשתי החוברות). כיול המכשיר נעשה בצורה הבאה:

הפעילי את התוכנה MilkSense PC Suite, וחברי את מכשיר ה-MilkSense למחשב באמצעות כבל ה-USB. לחצי עם עכבר המחשב על "Read MilkSense". והמתיני להשלמת ההורדה. כעת לחצי עם עכבר המחשב על כפתור ה-"Calibrate" (אפשרי לאחר מינימום שלוש מדידות משולבות ב-Bscale וב-MilkSense). הכיול המתאים לך יופיע על המסך בסוף תצוגת ההנקות.

4. טיפול בתקלות

| תקלה | סיבה | פתרון |
|-------------------------------------|--|---|
| תוצאת השקילה לא מופיעה בחלון המדידה | במצב של שקילת התינוק המשקל חייב להיות מעל 2 ק"ג. כדי שהמכשיר ינעל על משקל יש צורך שבמשך 3 שניות של מדידה הערך יהיה יציב. | בזמן השקילה השתדלי להיות יציבה למשך מס' שניות. ודאי שתינוקך עם הסלקל שוקלים מעל 2 ק"ג. |
| חלון המדידות לא מגיב | מדידת האיפוס תקפה למספרי דקות, ולאחר מכן יש צורך באיפוס חוזר. | לחצי על cancel או סגרי את החלון, והתחילי מחדש ע"י לחיצה על Run Scale |
| תוצאת השקילה לא חוזרת על עצמה | 1. בעיה באיפוס בתחילת המדידה 2. המשקל לא בקו ישר עם מרכז המסה 3. עומס יתר או החזקה לא נכונה גרמו לשינוי במיקום החיישן. | 1. וודאי בזמן הפעלת התוכנית שהידיית נמצאת בתוך הבסיס. 2. חברי את המכשיר למרכז ידית הסלקל. 3. בדקי שהחיישן נמצא במיקום הנכון, אחרת נסי להזיז את הזרוע למרכז. |
| אין תקשורת | כבל ה-USB לא מחובר, או פגום | נתקי וחברי את הכבל מחדש. שליפת המחבר תתבצע בתנועות זהירות, יש להימנע מפיתול מעלה או מטה. |

5. נתונים טכניים

מוצר - Bscale מדגם BS1 משקל המתחבר לסלקל בידית.
הסבר טכני - משקל יד המחובר בידית לסלקל ומופעל באמצעות USB, תוכנן ועוצב במטרה לשקול את התינוק לפני ואחרי הנקה ע"י הרמת כיסא הבטיחות (סלקל).
משקל מקסימאלי - 20 ק"ג
דיוק בשקילת כמות ההנקה - 10ml לפחות
מתח - 5V מגיע מה-USB.
תנאי שימוש - מומלץ להשתמש בטווח הטמפ' 15-30 °C, ובין 30-65% לחות.
תנאי אחסון - מומלץ לאחסן בטווח של 4-40 °C ובין 10-95% לחות.
משקל - 0.1 ק"ג
מימדים חיצוניים - 20X15X7 ס"מ
הערכה מכילה - מכשיר Bscale, כבל USB, חוברת הדרכה, דיסק התקנה לתוכנת המחשב (למערכת הפעלה של WINDOWS).



= Applied part type BF



= CE mark means that this device fulfills the provisions of the EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) amended by Council Directive 2007/47/EC.



-הימנעי מלהשליך את המכשיר לאשפה רגילה מסיבות של שמירה על הסביבה, חלקי המתכת ניתנים למחזור בתום השימוש.

כתובת היצרן:

Bradley & Luka, פנחס רוזן 25 תל אביב, ישראל.

אתר - <http://www.bradleyandluka.com>

European representative address:

Bebe´ Due España, s.a.

C Anoa 3, P.I. Can Bernades- Subirà

08130 Sta. Perpètua de Mogoda (Barcelona), Spain

Tel. +34 93 574 7500 Fax: +34 93 574 1592